

J e g y z ő k ö n y v

Készült a Bácsalmási Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének 2023. augusztus 10-én, 7 óra 30 perc kezdettel, Bácsalmáson, a Városháza I. emeleti polgármesteri tárgyalójában megtartott soron kívüli nyílt ülésén.

Jelen vannak: Petrekanics Valéria Mária elnök, Enginé Kovács Bokor Katalin elnökhelyettes, Dódony László Tiborné, Kulisics István és Turcsik Erika képviselők (5 fő);
valamint
Patocskai Ibolya jegyző, Prikidánovics Antal szociális és hatósági osztályvezető és Baka Krisztina számviteli ügyintéző (3 fő);

Jegyzőkönyvvezető: Zobokiné Bite Gyöngyi testületi adminisztrátor.

Petrekanics Valéria Mária elnök a megjelentek köszöntése után az ülést megnyitja. Megállapítja a határozatképességet, mert az ötagú testületből mindenki jelen van (100 %). Jegyzőkönyv-hitelesítőnek Turcsik Erika képviselőt javasolja kijelölni, majd a javaslatát szavazásra bocsátja.

A képviselő-testület egyhangúlag (5 igen szavazattal) az alábbi határozatot hozza:

37/2023. (VIII. 10.) BHÖh

Jegyzőkönyv-hitelesítő kijelölése

Határozat

A Bácsalmási Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete Turcsik Erika képviselőt jelöli ki jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Petrekanics Valéria Mária elnök a meghívóban jelzett napirendet elfogadásra javasolja, majd a napirendre tett javaslatának az elfogadását – más indítvány nem lévén – szavazásra bocsátja.

A képviselő-testület egyhangúlag (5 igen szavazattal) az alábbi határozatot hozza:

38/2023. (VIII. 10.) BHÖh

Napirend megállapítása

Határozat

A Bácsalmási Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a 2023. augusztus 10-i soron kívüli ülésén az alábbi napirendi pontokat tárgyalja meg:

1. Tájékoztatás a 65/2021UTÓ számú kincstári ellenőrzési jelentésről (1. sz. előterjesztés)
2. Támogatásigénylés a VP6-19.2.1.-32-10-21 kódszámú, „Bácsalmási szabadidőpark kialakítása” című LEADER pályázat megvalósításához (2. sz. előterjesztés)
3. Beszámoló a XII. Horvát Templomi Kórusok bajai találkozójáról (3. sz. előterjesztés)
4. Beszámoló címzetes Antunovity János püspök kalocsai emléknapijáról (4. sz. előterjesztés)
5. Beszámoló a mosztári I. aratási ünnepségen történő részvételről (5. sz. előterjesztés)
6. Bácsalmási Halfőző Verseny, „Fisijada u Bacajmasu” előkészületei (6. sz. előterjesztés)
7. Tájékoztató a Bácsalmási Horvát Önkormányzat 2023. évi költségvetésének I. félévi teljesítéséről (7. sz. előterjesztés)
8. Egyebek (rendezvények, programok)

1. napirendi pont

Tájékoztatás a 65/2021UTÓ számú kincstári ellenőrzési jelentésről

(Az 1. sz. előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Petrekanics Valéria Mária elnök ismerteti az előterjesztés és a kincstári utóellenőrzésről szóló jelentés lényegét. Érdeklődik, hogy van-e retorzió, ha a feltárt hiányosságok pótlása december 31-ig nem történik meg.

Patocskai Ibolya jegyző nem biztos benne, de bízik abban, hogy nem lesz retorzió, mivel az ellenőrzés segítő szándékú volt.

Petrekanics Valéria Mária elnök megjegyzi, hogy megpróbál szabályzatmintákat kérni az óbudai horvát önkormányzat elnökétől. Megkéri a pénzügyi osztály dolgozóit, hogy a számlakezelés szabályosságáról tájékoztassák őt.

Patocskai Ibolya jegyző kijelenti, hogy ilyen átfogó, komplex kincstári ellenőrzés nem volt még, nemcsak a nemzetiségi önkormányzatokra, hanem az összes intézményre, önkormányzatra, az összes településükre kiterjedt; sok rossz beidegződés volt, a hibákat igyekeznek kijavítani. Arra kér mindenkit, hogy figyeljenek a jelzésekre, ne fussanak bele még egyszer ilyen hibákba. A belső ellenőrök is folyamatosan jelzik, ha problémát észlelnek. A pénztáros ügyintézőnek nagyon sok, 14 pénztára van, a kiadásokat előre egyeztetve, meghatározott időben kellene átadni neki a számlákat.

Petrekanics Valéria Mária elnök – további hozzászólás nem lévén – az előterjesztés határozati javaslatának az elfogadását szavazásra bocsátja.

A képviselő-testület egyhangúlag (5 igen szavazattal) az alábbi határozatot hozza:

39/2023. (VIII. 10.) BHÖh

Tájékoztatás a 65/2021UTÓ számú kincstári ellenőrzési jelentésről

Határozat

A Bácsalmási Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. § (1) bekezdése alapján a Magyar Állam-kincstár 68/B. § szerinti 65/2021UTÓ számú ellenőrzése keretében elkészített jelentést megismerte, az azzal kapcsolatos tájékoztatást tudomásul veszi.

Határidő: a) azonnal

b) 2023. december 31. (további intézkedések végrehajtására)

Felelős: Petrekanics Valéria Mária elnök

Operatív felelős: Patocskai Ibolya jegyző

Horváth István Attila PBÜ osztályvezető

A határozatról értesül:

- kivonattal: 1. Petrekanics Valéria Mária elnök

2. Patocskai Ibolya jegyző

3. Horváth István Attila PBÜ osztályvezető

4. Baka Krisztina számviteli ügyintéző

2. napirendi pont

Támogatásigénylés a VP6-19.2.1.-32-10-21 kódszámú, „Bácsalmási szabadidőpark kialakítása” című LEADER pályázat megvalósításához

(A 2. sz. előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Petrekanics Valéria Mária elnök ismerteti az előterjesztés lényegét.

Prikidánovics Antal szociális és hatósági osztályvezető megjegyzi, hogy a megvalósítás a tervezettnél sokkal több pénzbe fog kerülni az árak emelkedése miatt.

Petrekánics Valéria Mária elnök szerint a játszótérre igény mutatkozik. További hozzászólás nem lévén az előterjesztés határozati javaslatának az elfogadását szavazásra bocsátja.

A képviselő-testület egyhangúlag (5 igen szavazattal) az alábbi határozatot hozza:

40/2023. (VIII. 10.) BHÖh

**Támogatásigénylés a VP6-19.2.1.-32-10-21
kódszámú, „Bácsalmási szabadidőpark
kialakítása” című LEADER pályázat
megvalósításához**

Határozat

1. A Bácsalmási Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) 1 500 000 Ft visszatérítendő anyagi támogatást igényel Bácsalmás Város Önkormányzatától a Bácsalmási Horvát Önkormányzat részére a VP6-19.2.1.-32-10-21 kódszámú, „Bácsalmási szabadidőpark kialakítása” című LEADER pályázatának megvalósításához.
2. A Képviselő-testület jóváhagyja
 - a) az előterjesztés és a jelen határozat 1. mellékletét képező támogatási kérelemben foglaltakat, valamint
 - b) az előterjesztés és a jelen határozat 2. mellékletét képező támogatási szerződéstervezetet,
 és felhatalmazza Petrekánics Valéria Mária elnököt az aláírásukra.
3. A Képviselő-testület a VP6-19.2.1.-32-10-21 kódszámú, „Életminőség javítását célzó települési fejlesztések” című, „Bácsalmási szabadidőpark kialakítása” elnevezésű nyertes projekt kapcsán amint lehetséges, előlegkérést indít 50 % mértékben, és 2 mérföldkövet állít be a projekt megvalósítására.

Határidő: azonnal és 2023. 11. 30. (visszafizetésre)

Felelős: Petrekánics Valéria Mária elnök

Operatív felelős: Prikidánovics Antal szociális és hatósági osztályvezető és Skropkó Adrián pályázati referens

A határozatról értesül:

- kivonattal: 1. Petrekánics Valéria Mária elnök
- 2. Patocskai Ibolya jegyző
- 3. Prikidánovics Antal szociális és hatósági osztályvezető
- 4. Horváth István Attila PBÜ osztályvezető
- 5. Baka Krisztina számviteli ügyintéző
- 6. Skropkó Adrián pályázati referens

A 40/2023. (VIII. 10.) BHÖh jelölésű határozat 1. és 2. mellékletei a jelen jegyzőkönyv 1. mellékletét képezik.

3. napirendi pont

Beszámoló a XII. Horvát Templomi Kórusok bajai találkozójáról
(3. sz. előterjesztés)

Petrekánics Valéria Mária elnök ismerteti az előterjesztés lényegét, majd – kérdés, észrevétel

nem lévén – az előterjesztés határozati javaslatának az elfogadását szavazásra bocsátja.

A képviselő-testület egyhangúlag (5 igen szavazattal) az alábbi határozatot hozza:

41/2023. (VIII. 10.) BHÖh

Beszámoló a XII. Horvát Templomi Kórusok bajai találkozásáról

Határozat

1. A Bácsalmási Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban Képviselő-testület) a XII. Horvát Templomi Kórusok bajai találkozásáról készített beszámolót az előterjesztés szerint fogadja el.
2. A Képviselő-testület kinyilvánítja, hogy a horvát templomi kórusok 2023. június 11-i bajai találkozásán való részvétel hozzájárult a horvát-bunyevác identitás megőrzéséhez, a katolikus hit nemzetiségi nyelven történő megéléséhez.

Határidő: azonnal

Felelős: Petrekanics Valéria Mária elnök

Operatív felelős: Prikidánovics Antal szociális és hatósági osztályvezető

A határozatról értesül:

- kivonattal: 1. Petrekanics Valéria Mária elnök
- 2. Patocskai Ibolya jegyző
- 3. Prikidánovics Antal szociális és hatósági osztályvezető

4. napirendi pont

Beszámoló címzetes Antunovity János püspök kalocsai emléknapijáról

(A 4. sz. előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Petrekanics Valéria Mária elnök ismerteti az előterjesztés lényegét, hozzátéve, hogy Bácsalmáson október 14-én tervezik megtartani az Antunovity emléknapiját és a horvát templomi kórusok találkozásait. Kérdés, észrevétel nem lévén az előterjesztés határozati javaslatának az elfogadását szavazásra bocsátja.

A képviselő-testület egyhangúlag (5 igen szavazattal) az alábbi határozatot hozza:

42/2023. (VIII. 10.) BHÖh

Beszámoló címzetes Antunovity János püspök kalocsai emléknapijáról

Határozat

1. A Bácsalmási Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban Képviselő-testület) Antunovity János püspök 2023. június 18-i kalocsai emléknapijáról készített beszámolót az előterjesztés szerint fogadja el.
2. A Képviselő-testület kinyilvánítja, hogy a kalocsai emléknapi rendezvény hozzájárult a horvát-bunyevác identitás megőrzéséhez, a katolikus hit nemzetiségi nyelven történő megéléséhez, címzetes Antunovity János püspök munkásságáról szóló ismeretek továbbadásához.
3. A Képviselő-testület a rendezvényen történő részvétel költségeire 20 000 Ft-ot biztosít a 2023. évi Antunovity emléknapi előirányzatának terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: Petrekanics Valéria Mária elnök

Operatív felelős: Prikidánovics Antal szociális és hatósági osztályvezető

A határozatról értesül:

- kivonattal: 1. Petrekanics Valéria Mária elnök
- 2. Patocskai Ibolya jegyző
- 3. Horváth István Attila PBÜ osztályvezető
- 4. Prikidánovics Antal szociális és hatósági osztályvezető
- 5. Baka Krisztina számviteli ügyintéző

5. napirendi pont

Beszámoló a mosztári I. aratási ünnepségen történő részvételről

(Az 5. sz. előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Petrekanics Valéria Mária elnök ismerteti az előterjesztés lényegét, hozzátéve, hogy Zágrábba, Novi Sad-ra és Bajára is elvitték ezt az aratási ünnepséget, amelyet Szabadkán ezen a hétvégén rendeznek meg 113. alkalommal. Blagajban új emléktáblát avattak fel, az elsőt 1939-ben helyezték el. A Buna folyó forrásának meglátogatása után a Magyarországi Horvát Szövetség által 2009-ben felállított emléktáblát koszorúzták meg. A bunyevácok az 1600-as években, a törökök kiűzése után érkeztek őshazájukból új hazájukba, az elnéptelenedett, termékeny bácskai földekre. Vasárnap, az ünnepi szentmisét követően a szabadkai, zombori, lemeszi, szinyi bunyevác táncsoportokkal együtt népviseletbe öltözve vonultak fel a térre, ahol a mosztári polgármester megáldotta az új kenyeret, a rendezvényt kóló körtáncsal zárták. Szép, élményekben gazdag 3 napot töltöttek el ott, Szerbiából 250 fő vett részt az ünnepségen, Magyarországról minden táncsoportból 2 fő részvételével 1 autóbusszal mentek. Kérdés, észrevétel nem lévén az előterjesztés határozati javaslatának az elfogadását szavazásra bocsátja.

A képviselő-testület egyhangúlag (5 igen szavazattal) az alábbi határozatot hozza:

43/2023. (VIII. 10.) BHÖh

**Beszámoló a mosztári I. aratási
ünnepségen történő részvételről**

Határozat

1. A Bácsalmási Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban Képviselő-testület) a 2023. július 22-23-i mosztári I. aratási ünnepségen történő részvételről készített beszámolót az előterjesztés szerint fogadja el.
2. A Képviselő-testület kinyilvánítja, hogy a mosztári rendezvény hozzájárult a horvát-bunyevác identitás, a hagyományőrző tevékenység megerősítéséhez.

Határidő: azonnal

Felelős: Petrekanics Valéria Mária elnök

Operatív felelős: Prikidánovics Antal szociális és hatósági osztályvezető

A határozatról értesül:

- kivonattal: 1. Petrekanics Valéria Mária elnök
- 2. Patocskai Ibolya jegyző
- 3. Prikidánovics Antal szociális és hatósági osztályvezető

6. napirendi pont**Bácsalmási Halfőző Verseny, „Fisijada u Bacajmasu” előkészületei***(A 6. sz. előterjesztés a jegyzőkönyv mellélete.)*

Petrekanics Valéria Mária elnök ismerteti az előterjesztés lényegét, hozzátéve, hogy a halfőző verseny színhelye a Dob utca söröző és Sárga Csikó étterem közötti része. Megkereste a polgármestert a programhoz szükséges áramszolgáltatás települési önkormányzati biztosítása végett. Javasolja, hogy önkormányzatuk 130 E Ft-ot biztosítson a rendezvényhez; a további költségeket vállalkozók állják. Kéri a képviselők szervezésben való segítségét. Kérdés, észrevétel nem lévén az előterjesztés határozati javaslatának az elfogadását szavazásra bocsátja.

A képviselő-testület egyhangúlag (5 igen szavazattal) az alábbi határozatot hozza:

44/2023. (VIII. 10.) BHÖh**Bácsalmási Halfőző Verseny
előkészületei****Határozat**

1. A Bácsalmási Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) 2023. augusztus 19-én megrendezi az I. Bácsalmási Halfőző Versenyt, a „Fisijada u Bacajmasu”-t.
2. A Képviselő-testület az 1. pont szerinti rendezvény zenekarának költségeire 130.000 Ft-ot biztosít a 2023. évi feladatalapú támogatás terhére.
3. A Képviselő-testület kinyilvánítja, hogy a rendezvény hozzájárul a horvát-bunyevác identitás, a hagyományörző tevékenység megerősítéséhez.

Határidő: azonnal, ill. 2023. augusztus 19.

Felelős: Petrekanics Valéria Mária elnök

Operatív felelős: Prikidánovics Antal szociális és hatósági osztályvezető

A határozatról értesül:

- kivonattal:
1. Petrekanics Valéria Mária elnök
 2. Patocskai Ibolya jegyző
 3. Prikidánovics Antal szociális és hatósági osztályvezető
 4. Horváth István Attila PBÜ osztályvezető
 5. Baka Krisztina számviteli ügyintéző

7. napirendi pont**Tájékoztató a Bácsalmási Horvát Önkormányzat 2023. évi költségvetésének I. félévi teljesítéséről***(A 7. sz. előterjesztés a jegyzőkönyv mellélete.)*

Petrekanics Valéria Mária elnök ismerteti az előterjesztés lényegét, hozzátéve, hogy Baka Krisztina számviteli ügyintézővel napi kapcsolatban van. Kérdés, észrevétel nem lévén az előterjesztés határozati javaslatának az elfogadását szavazásra bocsátja.

A képviselő-testület egyhangúlag (5 igen szavazattal) az alábbi határozatot hozza:

45/2023. (VIII. 10.) BHÖh**Tájékoztató a Bácsalmási Horvát Önkormányzat
2023. évi költségvetésének I. félévi teljesítéséről****Határozat**

A Bácsalmási Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a 2023. évi

költségvetésének I. félévi teljesítéséről készült tájékoztatót az előterjesztés és a jelen határozat 1-3. melléklete szerint tudomásul veszi.

Határidő: azonnal

Felelős: Petrekanics Valéria Mária elnök

Operatív felelős: Baka Krisztina számviteli ügyintéző

A határozatról értesül:

- kivonattal: 1. Petrekanics Valéria Mária elnök
- 2. Patocskai Ibolya jegyző
- 3. Horváth István Attila PBÜ osztályvezető
- 4. Baka Krisztina számviteli ügyintéző

A 45/2023. (VIII. 10.) BHÖh jelölésű határozat 1-3. melléklete a jelen jegyzőkönyv 2. mellékletét képezi.

8. napirendi pont

Egyebek (rendezvények, programok) (szóbeli)

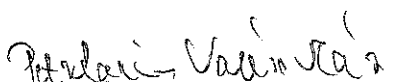
Petrekanics Valéria Mária elnök tájékoztatásul elmondja, hogy

- augusztus 19-én lesz az első bácsalmási halfőző verseny,
- szeptember 2-án a magyarországi, horvátországi, szerbiai érdeklődőket felölelő, hercegszántói Vodica-Máriakert kegyhelyet érintő XIV. hármashatár zárándoklaton vehetnek részt;
- szeptember 17-én lesz a Bácsalmási Szent Kereszt felmagasztalása templom fennállásának 200 éves évfordulója alkalmából szervezett megemlékezés;
- szeptember 23-án és 24-én a szabadkaiak Mária Bistricére szereznek kirándulást, kb. 6 E dinárt kell befizetni a szállás díjával együtt személyenként;
- október 14-én tartják meg az Antunovity emléknapot, horvát templomi kórusok találkozóját;
- megkeresést kapott a harkányi horvát közösségtől, október 28-án horvát napot terveznek tartani, amelyre előzetesen meghívást kapott a Zora horvát táncsoport és énekkar, ahol a szentmise 5 órától, a kulturális műsor 18:30-tól, a vacsora és bál ezt követően lesz a Podravka zenekar zeneszolgáltatásával; az egyesület tagjait is tájékoztatniuk kell erről;
- október 22-étől 26-áig az óbudai horvátok kirándulást szerveznek az óhazába, Hercegovinába; Budapest, Eszék, Mostar és Senj városát fogják meglátogatni, augusztus 13-áig kell jelentkezni az előzetes felmérés kapcsán, közel 400 euró költség merül fel személyenként;
- a következő hét szerdáján egyeztetést tartanak a halfőző rendezvény szervezése kapcsán.

Megköszöni a képviselők eddigi munkáját, a halfőző rendezvényre szeretettel vár mindenkit.

Patocskai Ibolya jegyző kéri, hogy ha a felsorolt programokhoz anyagi fedezet biztosítása szükséges, akkor az erről szóló döntést ne utólag hozza meg a képviselő-testület.

Petrekanics Valéria Mária elnök – további hozzászólás és több napirendi pont nem lévén – megköszöni a részvételt, majd az ülést 8 óra 14 perckor berekeszti.


Petrekanics Valéria Mária
elnök




Turcsik Erika
képviselő, jegyzőkönyv-hitelesítő

1. melléklet a Bácsalmási Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének 2023. augusztus 10-i, 6/2023. BHÖ számú ülésének jegyzőkönyvéhez

1. melléklet a 40/2023. (VIII. 10.) BHÖh jelölésű határozathoz

Bácsalmási Horvát Önkormányzat
6430 Bácsalmás,
Gróf Teleki utca 4-8.

Tárgy: Támogatási kérelem

Bácsalmás Város Önkormányzata
6430 Bácsalmás,
Gróf Teleki utca 4-8.

Tisztelt Képviselő-testület!

Bácsalmási Horvát Önkormányzat pályázatot nyújtott be a VP6-19.2.1.-32-10-21 kódszámú „Életminőség javítását célzó települési fejlesztések” című, Magyarország Kormánya által meghirdetett LEADER helyi felhívásra „Szabadidőpark kialakítása Bácsalmáson” elnevezéssel. A támogatásról a Vidékfejlesztési Program Irányító Hatósága részéről pozitív döntés született 2022. szeptember 22.-én.

A benyújtott projekt teljes összköltsége bruttó 10.534.290,- Ft.

Támogatási összeg (95%): bruttó 9.975.191,- Ft.

Önerő (5% + a Projekt nem elszámolható költségeire jutó önerő): bruttó 559.099,- Ft.

Az emelkedő árak miatt a projekt költségek nagyban fognak változni a megvalósítás idejére.

Tisztelt Képviselő-testület!

A pályázat utófinanszírozott, az Önkormányzatnak lehetősége van előlegkérésre 50 % mértékben amennyiben 2 mérföldkövet állít be a pályázat megvalósításának ütemezésére (Egyszeri elszámolás esetén támogatási előleg nem igényelhető). Ebben az esetben azonban a Felhívás alapján szükséges a Támogatói Okirat átvételétől számított 12 hónapon belül időközi kifizetési kérelmet benyújtani, melynek összege meghaladja a megítélt támogatás 10%-át.

Esetünkben a Támogatói Okirat átvétele 2022.09.30.-án megtörtént, így az időközi kifizetési kérelmünket 2023.09.30.-ig be kell nyújtanunk, és a megítélt támogatás bruttó 9.975.191,- Ft. minimum 10%-át, azaz minimum bruttó 997.519,- Ft-ról kell, hogy szóljon az időközi kifizetési kérelem.

Jelenleg ekkora összeg előfinanszírozására nincs lehetőségünk, így a Bácsalmási Horvát Önkormányzat anyagi támogatást kér a projekt megvalósításához az alábbi formában:

Visszatérítendő támogatásként kéri a projekt megindításához szükséges alábbi összeget:
1.500.000,- Ft (egymillió-ötszázezer forint)

A Bácsalmási Horvát Önkormányzat nem rendelkezik olyan mérvű anyagi erővel, amely lehetővé tenné Bácsalmás Város Önkormányzatának támogatása nélkül a pályázatban vállalt beruházás megvalósítását.

Közös célunk megvalósítása érdekében, kérem a Képviselő-testületet a kedvező döntés meghozatalára.

Bácsalmás, 2023. augusztus

Petrekánics Valéria Mária
elnök

2. melléklet a 40/2023. (VIII. 10.) BHÖh jelölésű határozathoz

Támogatási szerződés
(tervezet)

Amely létrejött egyrészről **Bácsalmás Város Önkormányzata** (6430 Bácsalmás gr. Teleki József u.4-8. képviseli: Németh Balázs polgármester), mint Támogató (továbbiakban Támogató)

másrészről **Bácsalmási Horvát Önkormányzat** (székhely: 6430 Bácsalmás, Gróf Teleki József utca 4-8.), képviseli: Petrekanics Valéria Mária), mint Támogatott (továbbiakban: Támogatott) között pályázatához kapcsolódó előfinanszírozás biztosítása érdekében visszatérítendő támogatás nyújtására az alábbi feltételek szerint:

- 1.) Támogató vállalja, hogy a **Bácsalmás v. öh** határozata alapján az alábbi támogatásban részesíti a Támogatottat a VP6-19.2.1.-32-10-21 kódszámú „Életminőség javítását célzó települési fejlesztések” című LEADER pályázatának, szabadidőpark kialakítása Bácsalmáson projekt megvalósításhoz (játszótér kialakítása a Bácsalmási Kossuth-parkban):

Bruttó 1.500.000,- Ft, azaz egymillió-ötszázezer forint **visszatérítendő támogatást** nyújt a 2023. évi költségvetés terhére a Bácsalmási Horvát Önkormányzat részére, továbbá vállalja, hogy a fent említett összeget maradéktalanul átutalja a Bácsalmási Horvát Önkormányzat bankszámlájára.

- 2.) **Támogató vállalja, hogy a visszatérítendő támogatást legkésőbb 2023.08.14-ig átutalja a Támogatott 11732088-15776767 számú számlájára.**
- 3.) **A Támogatott vállalja, hogy a visszatérítendő támogatás összegét legkésőbb 2023.11.30-ig átutalja a Támogató 51000015-10009990 számú számlájára.**
- 4.) Támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződésből eredő fizetési kötelezettségeinek legkésőbb 2023.11.30-ig nem, vagy nem maradéktalanul tesz eleget, úgy a Támogató megvizsgálja a késedelem okát. Amennyiben a vizsgálat során arra jut, hogy a Támogatott hibájából történt a határidő elmulasztása, akkor a vissza nem fizetett összegre vonatkozóan azonnali beszedési megbízás benyújtására jogosult. Az azonnali beszedési megbízásra a Támogatott, mint kötelezett számlatulajdonos hitelintézetének szóló bejelentése (felhatalmazó levél) alapján történik.
- 5.) A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a hatályos Polgári Törvénykönyvről szóló és a vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók.
- 6.) Az esetlegesen felmerülő jogvitákkal kapcsolatban szerződő felek kikötik – hatáskörtől függően- a Kecskeméti Törvényszék, illetve a Bajai Városi Bíróság kizárólagos illetékességét.

A Szerződés 4 eredeti, egymással teljes egészében megegyező példányban készült, amelyből egy példány Támogatottnál, 3 példány pedig Támogatónál marad.

Jelen szerződést a Szerződő Felek elolvasás és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Bácsalmás, 2023. 08. 10.

.....
Németh Balázs
polgármester
Bácsalmás Város Önkormányzata
Támogató

.....
Petrekanics Valéria Mária
képviselőre jogosult
Bácsalmási Horvát Önkormányzat
Támogatott

A kötelezettségvállalást ellenjegyeztem:

.....
Horváth István Attila
PBÜ osztályvezető

2. melléklet a Bácsalmási Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének 2023. augusztus 10-i, 6/2023. BHÖ számú ülésének jegyzőkönyvéhez

1. melléklet a 45/2023. (VIII. 10.) BHÖh határozathoz

Bácsalmási Horvát Önkormányzat 2023. évi költségvetés I. félévi teljesítésének pénzforgalmi mérlege

Bevételek	2023. évi költségvetés				Kiadások	2023. évi költségvetés				Ft-ban
	eredeti el.	módosított el.	teljesítés	teljesítés %		eredeti el.	módosított el.	teljesítés	teljesítés %	
I. Kötelező feladat ellátása	1 040 000	1 040 000	1 040 000	100,00	I. Kötelező feladat ellátás	1 040 000	1 040 000	282 009	27,12	
a) működési célú támogatások államh. belülről					a) személyi juttatások	375 832	375 832	19 764	5,26	
- működési támogatás	1 040 000	1 040 000	1 040 000	100,00	b) munkaadót terhelő járulékok	44 764	44 764		0,00	
					c) dologi kiadások	539 404	539 404	182 245	33,79	
					d) egyéb működési célú kiadások					
					- működési célú támogatások államh. belülről	80 000	80 000	80 000	100,00	
II. önként vállalt feladatra	1 608 401	2 004 121	1 352 261	67,47	II. önként vállalt feladat	1 608 401	2 004 121	668 802	33,37	
a) működési célú támogatások államh. belülről					a) személyi juttatások	503 936	559 026	19 687	3,52	
- feladatalapú támogatás	928 000	1 303 720	651 860	50,00	b) munkaadót terhelő járulékok					
b) Működési bevételek					c) dologi kiadások	964 465	1 045 095	489 115	46,80	
- egyéb működési bevételek (horvát tábor 2 fő)		20 000	20 000	100,00	d) egyéb működési célú kiadások					
c) Finanszírozási bevételek					- működési célú támogatások államh. belülről	40 000	40 000		0,00	
- pénzmaradvány	680 401	680 401	680 401	100,00	- működési célú támogatások államh. kívülről	100 000	360 000	160 000	44,44	
Bevételek összesen	2 648 401	3 044 121	2 392 261	78,59	Kiadások összesen	2 648 401	3 044 121	950 811	31,23	

Bácsalmási Horvát Önkormányzat 2023. évi költségvetés I. félévi teljesítésének
bevételei és kiadásai

Ft-ban

B		BEVÉTELEK:	eredeti ei.	módosított ei.	teljesítés	teljesítési %
		I. Kötelező feladat ellátásra				
B1-7		Kötségvetési bevételek				
B1602	0916021	Egyéb működési célú támogatások bevételei				
		államháztartáson belülről előirányzata				
		- működési támogatás	1 040 000	1 040 000	1 040 000	100,00
		II. Önként vállalt feladat				
		Kötségvetési bevételek				
B1602	0916021	- feladatalapú támogatás	928 000	1 303 720	651 860	50,00
B4	094	Működési bevételek				
B411	09411	- egyéb működési bevételek (horvát tábor önérté 2 fő)		20 000	20 000	100,00
B8		Finanszírozási bevételek				
B8131	098131	előző évi költségvetési maradvány igénybevétele				
	0981311	pénzmaradvány				
		- feladatalapú támogatásból	460 401	460 401	460 401	100,00
		- pályázatból fel nem használt összeg	220 000	220 000	220 000	100,00
		Bevételek összesen:	2 648 401	3 044 121	2 392 261	78,59
		I. Kötelező feladat ellátásra				
K1-8		Kötségvetési kiadások				
K1	051	Személyi juttatások				
K12	0512	Külső személyi juttatások				
K121	05121	Választott tisztségviselők juttatásai	344 336	344 336		0,00
K12	0512	Külső személyi juttatások				
K123	05123	Egyéb külső személyi juttatások (reprezentáció)				
		- koszorú beszerzése	31 496	31 496	19 764	62,75
K2	052	Munkaadót terhelő járulékok				
K21	0521	Szociális hozzájárulási adó	44 764	44 764		0,00
K3	053	Dologi kiadások				
K311	05311	Szakmai anyagok beszerzése				
		- Hrvatski Glasnik újság előfizetése	38 095	38 095	19 810	52,00
		- Horvát Kalendárium	23 810	23 810	25 000	105,00
K312	05312	Készletbeszerzés				
		- irodaszer beszerzése	62 992	62 992	31 606	50,17
		- festék nyomtatóhoz	31 496	31 496	20 473	65,00
K3379	053379	egyéb szolgáltatások				
		- személy szállítás	78 740	78 740	43 500	55,25
		- banki költségek	30 000	30 000	9 724	32,41
		- belső ellenőrzési feladatok ellátása	170 000	170 000		0,00
K351	05351	ÁFA	104 271	104 271	32 132	30,82
K506	05506	egyéb működési támogatások államháztartáson belülről				
	09	- Megyei Horvát Önkormányzat támogatása	80 000	80 000	80 000	100,00
		Kötelező feladatok összesen:	1 040 000	1 040 000	282 009	27,12
		II. önként vállalt feladatokra				
K1	051	Személyi juttatások				
K12	0512	Külső személyi juttatások				
K123	05123	Egyéb külső személyi juttatások (reprezentáció)				
		- VII. Bunyevác Néptáncfalókozáálkozó megrendezése				
		- Evetovity Emléknep	157 480	173 200	19 687	11,37
		- Antunovity Emléknep	157 480	157 480		0,00
		- Népek, Izek Forrataga	31 496	31 496		0,00
		- Nemzetiségi karácsony	157 480	157 480		0,00
		- virágdiszítés (templom), koszorú		39 370		0,00
K2	052	Munkaadót terhelő járulékok				
K21	0521	Szociális hozzájárulási adó (reprezentáció után fizetendő)				
K27	0527	Munkaadót terhelő személyi jövedelemadó (reprezentáció után fizetendő)				
K3	053	Dologi kiadások				
K334	05334	Karbanartás				
K334	05334	Karbanartás				
		- néptáncruhák	39 370	39 370		0,00
K3379	053379	Egyéb szolgáltatások				
		- VELIKO Prelo megrendezése (zenekar)	350 000	350 000	350 000	100,00
		- Prelo plakát nyomtatás	3 543	3 543	3 543	100,00
		- VII. Bunyevác Néptáncfalókozáálkozó megrendezése				
		- Evetovity Emléknep				
		- Antunovity Emléknep				
		- Népek, Izek Forrataga				
		- Nemzetiségi karácsony				
		- Országos horvát tábor Horvátországban	146 354	166 354	100 000	68,11
		- Bajai halfőző fesztivál, asztalfoglalás			23 622	
K341	05341	Kiküldetések kiadásai	50 000	100 000		0,00
K351	05351	ÁFA	155 198	165 828	11 950	7,21
K355	05355	Egyéb dologi kiadások				
		- fel nem használt pályázati összeg visszafizetése	220 000	220 000		0,00
K506	05506	egyéb működési támogatások államháztartáson belülről				
		- óvoda támogatása	40 000	40 000		0,00
K512	05512	egyéb működési támogatások államháztartáson kívülre				
		- általános iskola támogatása				
		- tanulmányi ösztöndíj	100 000	160 000	160 000	100,00
		- templom festéséhez hozzájárulás		200 000		0,00
		Önként vállalt feladatok összesen:	1 608 401	2 004 121	668 802	33,37
		Működési kiadások összesen	2 648 401	3 044 121	950 811	31,23
		Kiadások összesen:	2 648 401	3 044 121	950 811	31,23

Bácsalmási Horvát Önkormányzat 2023. évi költségvetés I. félévi teljesítésének
Bevételi és kiadási előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok szerinti bontásban

Bevételek:	eredeti ei.	módosított ei.	teljesítés	teljesítési %	Kiadások:	eredeti ei.	módosított ei.	teljesítés	teljesítési %
Költségvetési bevételek					Költségvetési kiadások				
a) Működési célú támogatások államháztartáson belülről					a) személyi juttatások	879 768	934 858	39 451	4,22
- működési támogatás (központi kv. szervtől)	1 040 000	1 040 000	1 040 000	100,00	b) munkaadót terhelő járulékok	44 764	44 764		0,00
- feladatalapú támogatás	928 000	1 303 720	651 860	50,00	c) dologi kiadások	1 503 869	1 584 499	671 360	42,37
b) működési bevételek					d) egyéb működési célú kiadások				
- egyéb működési bevételek (horvát tábor önrő 2 fő)		20 000	20 000	100,00	- államháztartáson belültre	120 000	120 000	80 000	66,67
					- államháztartáson kívültre	100 000	360 000	160 000	44,44
Költségvetési bevételek összesen:	1 968 000	2 363 720	1 711 860	72,42					
Finanszírozási bevételek									
- előző évi költségvetési maradvány	680 401	680 401	680 401	100,00					
Bevételek összesen:	2 648 401	3 044 121	2 392 261	78,59	Kiadások összesen:	2 648 401	3 044 121	950 811	31,23

Ft-ban